

**Germany-Sulzbach-Rosenberg: Fire engines**  
**OJ S 93/2022 13/05/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Sulzbach-Rosenberg

Postal address: Luitpoldplatz 25

Town: Sulzbach-Rosenberg

NUTS code: DE234 Amberg-Sulzbach

Postal code: 92237

Country: Germany

Contact person: MAYBURG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Paul-Wassermann-Str. 3, 81829 München

E-mail: [info@mayburg.de](mailto:info@mayburg.de)

Telephone: +49 89451088960

Fax: +49 89451088969

**Internet address(es):**

Main address: [www.suro.city](http://www.suro.city)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Stadt Sulzbach-Rosenberg: Beschaffung eines LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Sulzbach-Rosenberg

Reference number: MaBu-2022-0003

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Die Stadt Sulzbach-Rosenberg beabsichtigt die Beschaffung eines (1) Löschgruppenfahrzeugs (LF) 20 für ihre Freiwillige Feuerwehr Sulzbach-Rosenberg. Das LF 20 wird in drei (3) Fachlosen beschafft:  
Los 1: 1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Los 2: (allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Los 3: Atemschutzausrüstung

Eine ausführliche Darstellung des Leistungsgegenstandes findet sich in den Dokumenten "AELP\_SuRo\_Los-##".

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE234 Amberg-Sulzbach

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung eines LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau) i. S. e. geschuldeten Erfolgs.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE234 Amberg-Sulzbach

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der (allgemeinen) feuerwehrtechnischen Ausrüstung für ein LF 20.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Atemschutzausrüstung

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35111100 Breathing apparatus for firefighting

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE234 Amberg-Sulzbach

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der Atemschutzausrüstung für ein LF 20.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 021-051396](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/04/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Josef Lentner GmbH

Postal address: Josef-Neumeier-Str. 3

Town: Hohenlinden

NUTS code: DE218 Ebersberg

Postal code: 85664

Country: Germany

E-mail: [wagner@lentner-gmbh.de](mailto:wagner@lentner-gmbh.de)

Telephone: +49 8124/444470

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/05/2022

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Albert-Ziegler-Straße 1

Town: Giengen

NUTS code: DE11C Heidenheim

Postal code: 89537

Country: Germany

E-mail: [rostertag@ziegler.de](mailto:rostertag@ziegler.de)

Telephone: +49 7322951-478

Fax: +49 7322951-470

The contractor is an SME: no

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 3.1

**Lot No:** 3

**Title:**

Atemschutztausrüstung

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/04/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG

Postal address: Franz-Betz-Str. 28

Town: Zwiesel

NUTS code: DE229 Regen

Postal code: 94227

Country: Germany

E-mail: [buero@kilian-brandschutz.de](mailto:buero@kilian-brandschutz.de)

Telephone: +49 9922703460

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/05/2022